

BỎ PHIẾU THUẬN CHO DỰ LUẬT 3

BẢN TÓM TẮT THÔNG TIN

Dự Luật 3 bảo vệ trường học và chương trình chăm sóc sức khỏe của chúng ta.

Dự Luật 3 bảo vệ trường học, chương trình chăm sóc sức khỏe, và cộng đồng của chúng ta mà không tăng thuế. Suốt gần 15 năm qua, 2% người giàu nhất California đã đóng mức thuế cao hơn một chút, từ 1 đến 3 điểm phần trăm (tức là thêm từ $1 đến $3 trên mỗi $100 lợi tức chịu thuế), để giúp tài trợ trường học và các chương trình mà các gia đình California dựa vào. Các chương trình đó gồm ăn trưa miễn phí ở trường, lớp học ít học sinh hơn, cố vấn sức khỏe tâm thần, chương trình chăm sóc sức khỏe cho trẻ em, và Medi-Cal.

Nguồn tiền thu này rất quan trọng đối với ngân sách tiểu bang, mỗi năm thu được trung bình 10 tỷ Mỹ kim. Nhưng các mức thuế đó sẽ hết hạn vào năm 2030 đối với những người giàu nhất California, và trường học cùng chương trình chăm sóc sức khỏe của chúng ta sẽ phải gánh chịu hậu quả.

TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH NGHIÊM NGẶT

Dự Luật 3 có các biện pháp giám sát nghiêm ngặt để bảo đảm tiền được đưa tới tận lớp học.

Nguồn quỹ được chuyển thẳng đến các trường học và đại học cộng đồng ở địa phương, chia ra 89% cho các trường từ mẫu giáo đến lớp 12 và 11% cho đại học cộng đồng.

Chính trị gia không được đụng đến số tiền này, không được chuyển sang việc khác, không được xài dù chỉ một đồng cho bộ máy hành chánh hay chi phí điều hành. Bất kỳ viên chức nào xài sai mục đích số tiền này sẽ bị truy tố và chịu phạt hình sự.

Mỗi đồng đều được một đơn vị kiểm toán độc lập kiểm tra sổ sách hằng năm, và mỗi học khu đều phải đăng lên mạng số tiền đã nhận và đã xài vào việc gì.

DỰ LUẬT KHÔNG TĂNG THUẾ

Dự Luật 3 (Prop 3) chỉ gia hạn các mức thuế hiện có đối với 2% người giàu có nhất. Các mức thuế này chỉ áp dụng cho phần lợi tức chịu thuế vượt trên khoảng $743,000 đối với những người khai thuế chung, và không thay đổi từ năm 2012.

Nguồn tiền thu này được chuyển thẳng đến các trường học ở địa phương, và nhờ vậy tiểu bang có thêm hàng tỷ Mỹ kim để tài trợ chương trình chăm sóc sức khỏe và các chương trình an sinh khác mà chúng ta dựa vào mỗi ngày.

Nguồn tiền này cũng đã giúp ngăn chặn những đợt cắt giảm nặng nề trong thời kinh tế suy thoái bằng cách bỏ thêm tiền vào Quỹ Dự Phòng (Rainy Day Fund) của tiểu bang.



NẾU DỰ LUẬT 3 KHÔNG ĐƯỢC THÔNG QUA

Nhóm 2% người giàu nhất sẽ được giảm một khoản thuế khổng lồ, trong khi lớp học, phòng khám, và cộng đồng của chúng ta phải gánh chịu. **Họ không cần được giảm thuế, California không đủ khả năng gánh chuyện đó.**

- Nếu không có Dự Luật 3, 8 triệu học sinh trường công lập và sinh viên đại học cộng đồng ở California sẽ phải đối mặt với việc trường của họ bị cắt giảm hàng tỷ Mỹ kim mỗi năm, kể cả việc giáo viên bị sa thải, lớp học quá đông, và sĩ số học sinh mỗi lớp tăng lên. Theo thời gian, ước tính mỗi năm các trường học và đại học cộng đồng sẽ mất từ 2 tỷ đến 6 tỷ Mỹ kim.
- Dự Luật 3 giúp tiểu bang có thêm hàng tỷ Mỹ kim để tài trợ cho chương trình Medi-Cal và chương trình chăm sóc sức khỏe cho trẻ em. Nếu không có Dự Luật 3, các gia đình có thể mất quyền tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe phòng ngừa và mua thuốc theo toa với giá phải chăng. Chương trình Medi-Cal mà gần 14 triệu người dân California đang dựa vào có thể lâm nguy.
- Văn Phòng Phân Tích Lập Pháp dự báo tiểu bang sẽ bị thâm hụt ngân sách khoảng 35 tỷ Mỹ kim mỗi năm, bắt đầu từ năm 2027-2028. Chính quyền Trump đã cắt tiền tài trợ chương trình chăm sóc sức khỏe của người dân California để có tiền giảm thuế cho giới tỷ phú. Dự Luật 3 bảo đảm chúng ta không làm cho vấn đề này tệ hơn.



BỎ PHIẾU THUẬN CHO DỰ LUẬT 3

BẢN TÓM TẮT THÔNG TIN

Chính cử tri đã tạo ra các mức thuế này. Chỉ có cử tri mới giữ được.

Cử tri đã thông qua Dự Luật 30 (Prop 30) vào năm 2012. Trước đó, việc cắt giảm ngân sách đã làm mất khoảng 32,000 công việc giảng dạy, và chỉ riêng năm đó các học khu đã gửi khoảng 20,000 thư thông báo sa thải giáo viên. Sau khi Dự Luật 30 được thông qua, tình trạng sa thải giáo viên dừng lại, và năm sau đó số thư thông báo sa thải giảm khoảng 87%.

Năm 2016, cử tri thông qua Dự Luật 55 (Prop 55), gia hạn các mức thuế lợi tức đến năm 2030 đối với 2% người giàu nhất California. Cử tri đã đưa các mức thuế này vào Hiến Pháp tiểu bang California. Thống Đốc hoặc Cơ Quan Lập Pháp đều không thể thay đổi các mức thuế này.

Dự Luật 3 đưa vấn đề này ra cho cử tri quyết định.

Trường học và phòng khám không thể lên kế hoạch vận hành khi cứ vài năm họ lại đứng trước nguy cơ bị cắt mất nguồn tiền. Các học khu học thuê cô vấn học đường và ấn định sĩ số lớp dựa trên ngân sách kéo dài nhiều năm, và tiểu bang cũng lập ngân sách theo cách đó.

Dự Luật 3 xóa bỏ ngày hết hạn. Dự luật không lấy đi phiếu bầu của quý vị, vì bất cứ điều gì cử tri đã đưa vào Hiến Pháp thì cử tri cũng có thể loại bỏ. Điều mà dự luật này chấm dứt là tình trạng tự động mất nguồn kinh phí, tức là trường học đương nhiên bị mất nguồn tài trợ, trừ khi cứ vài năm lại phải tổ chức một chiến dịch vận động để giữ lại nguồn tiền đó.

Khoảng 120 tỷ Mỹ kim

TIỀN THU CHO TRƯỜNG HỌC VÀ ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG TỪ NĂM 2012

10 tỷ Mỹ kim

TIỀN THU ĐƯỢC TRUNG BÌNH MỖI NĂM, LÀ NGUỒN TIỀN QUAN TRỌNG CỦA TIỂU BANG

HỌC SINH CẦN GIÚP ĐỠ NHIỀU NHẤT

Thêm tiền cho học sinh thuộc gia đình lợi tức thấp và học sinh chưa thạo tiếng Anh, cộng thêm 2.4 tỷ Mỹ kim cho chương trình giáo dục đặc biệt

BỮA ĂN MIỄN PHÍ, TK MIỄN PHÍ, V.V...

Bữa ăn miễn phí ở trường, lớp TK cho mọi trẻ 4 tuổi, cố vấn học đường, và hơn 4 tỷ Mỹ kim cho trường học cộng đồng

HỖ TRỢ THẦY CÔ

700 triệu Mỹ kim năm nay cho các khoản tài trợ, đào tạo, và trợ cấp $10,000 cho sinh viên sư phạm

LỚP HỌC ÍT HỌC SINH HƠN

Từ khoảng 24 học sinh mỗi giáo viên giảm xuống còn 21.7

QUỸ DỰ PHÒNG CAO HƠN

Bảo vệ trường học và dịch vụ chăm sóc sức khỏe khi kinh tế đi xuống

Một liên minh rộng lớn cùng ủng hộ

Hiệp Hội Giáo Viên California · Liên Đoàn Giáo Viên California · Hiệp Hội Giáo Dục Quốc Gia · Hiệp Hội Nhân Viên Trường Học California · Hội Phụ Huynh Học Sinh Tiểu Bang California (PTA) · Hiệp Hội Y Tá California · Lực Lượng Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp California · Tổ Chức Y Tá Trường Học California · Hiệp Hội Y Khoa California · Quỹ Hành Động Planned Parenthood · SEIU California · AFSCME California · Liên Đoàn Nữ Cử Tri

Hãy cùng bảo vệ con em chúng ta, y tế, và cộng đồng.
Xin bỏ phiếu THUẬN cho Dự Luật 3 vào tháng 11 này.

Quảng cáo được chi trả bởi Yes on Prop 3 sponsored by education and labor organizations.
Các tổ chức tài trợ nhiều tiền nhất cho Ủy Ban Quảng Cáo:
California Teachers Association
National Education Association
California School Employees Association
Chi tiết về nguồn tài trợ xin xem tại www.FPPC.ca.gov

LIÊN HỆ: info@YesProp3CA.com ■ **TÌM HIỂU THÊM:** YesProp3CA.com